

# TERCER JUEGO DE ESCLUSAS

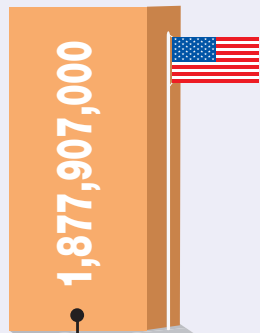




La propuesta de ampliación del Canal garantiza que el Canal se mantendrá como un negocio competitivo, con la capacidad de atender la demanda futura de sus servicios, asegurando así el crecimiento de los aportes del Canal al Estado para beneficio de todos los panameños.

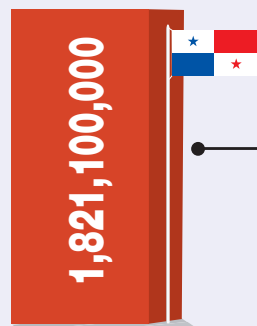
## Aportes del Canal al Tesoro Nacional

En 85 años



Aporte económico al Tesoro Nacional en 85 años de administración norteamericana

En 6 años



Aporte económico al Tesoro Nacional en 6 años de administración panameña



# La ruta de Panamá: económica, confiable y segura

- El comercio mundial crece
  - Panamá se ha convertido en un centro de enlace de comercio, transporte y logística mundial.
  - La ruta de Panamá presenta a los usuarios una opción económicamente atractiva, segura y confiable.
  - La ruta de Panamá enfrenta la competencia de rutas alternas.
- La ruta de Panamá es preferida por los usuarios
  - La ampliación del Canal garantiza el crecimiento del conglomerado de servicios que se ha desarrollado por la actividad del Canal.
  - La ampliación del Canal permite captar los crecientes volúmenes de comercio por la ruta de Panamá.
- Los ingresos del Canal dependen más del volumen de carga y menos del número de tránsitos.
  - Los carga contenerizada es la de mayor crecimiento y existen cada vez más buques que por sus dimensiones no pueden transitar por el Canal.

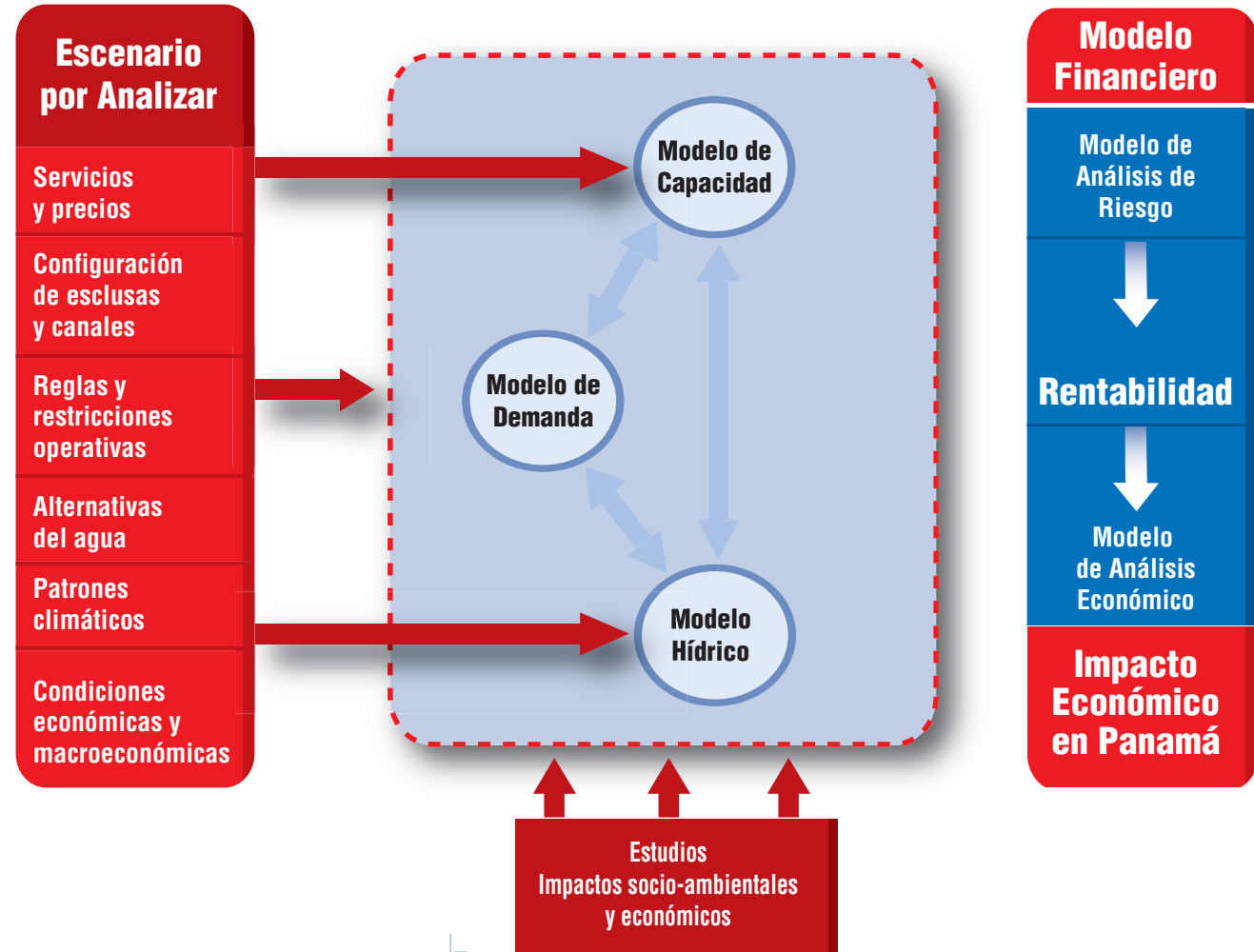
## El Canal y los puertos del mundo



## Los estudios: sólidos y con rigor científico

- Cinco años de investigación rigurosa
- Más de 120 estudios
- Solidez científica y técnica

- Durante cinco años, más de 300 profesionales panameños estudiaron a fondo el Canal y su entorno, con el apoyo de expertos nacionales e internacionales, para presentar una recomendación que nos permitiera continuar teniendo un Canal moderno y competitivo para beneficio de Panamá.
- Se llevaron a cabo más de 120 estudios sobre el mercado, la demanda, la capacidad, el medio ambiente, los aspectos de ingeniería, las finanzas, las realidades sociales y el impacto del Canal en la economía nacional.



## Creecer: el reto del Canal

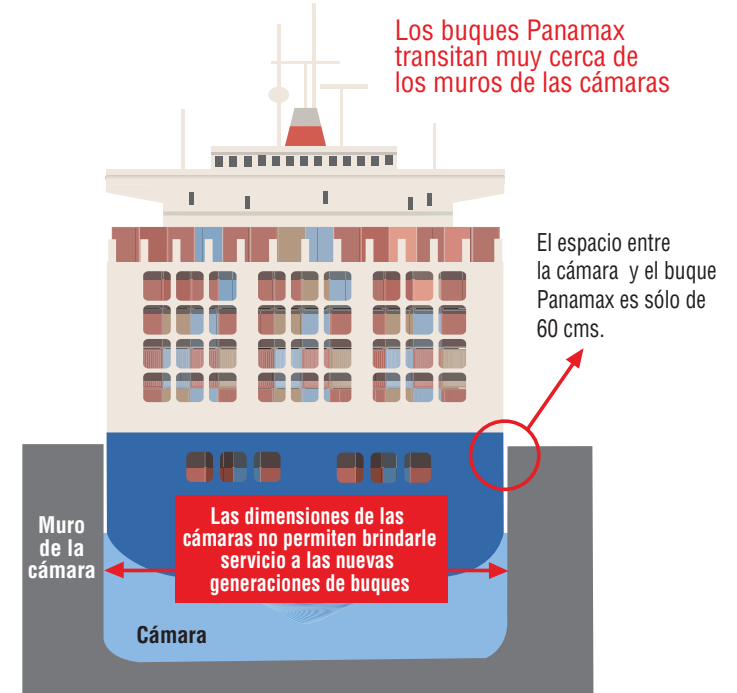
- El Canal presenta limitaciones que afectan su capacidad para aprovechar la demanda creciente de tráfico marítimo.

- Las dimensiones de las esclusas actuales limitan la cantidad de tránsitos y la capacidad de transportar mayor volumen de carga con buques de mayor tamaño.
- Los trabajos de mantenimiento al Canal, que tiene más de 90 años, reducen la cantidad de buques que transitan por el Canal.
- Se estima que entre el 2009 y el 2012 el Canal alcanzará su capacidad máxima de 330 millones de toneladas que equivalen a cerca de 14,000 tránsitos de alto calado.
- Hoy, más de la mitad del volumen de tráfico por el Canal es generado por buques

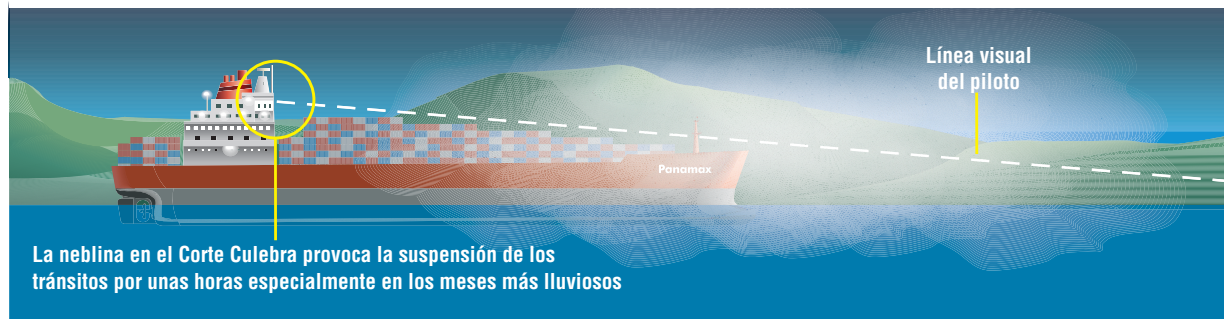
portacontenedores, portavehículos y de pasajeros, que operan con itinerarios fijos.

- Los retrasos causados por el Canal provocan aumento de costos a los buques, los cuales podrían optar por utilizar otras rutas.
- Los buques más grandes, denominados pospanamax, tienen dimensiones que no les permiten transitar por el Canal.
- El aumento de la capacidad mediante la construcción de un tercer juego de esclusas asegura un servicio de calidad y permite captar la demanda creciente que tiene la ruta de Panamá.

### Cámaras al máximo



### Factores que afectan la capacidad del Canal



- Dimensiones de las esclusas
- Mantenimiento de las esclusas
- Tamaño de buque
- Mezcla de buques
- Factores climáticos
- Tipo de carga

# Cronograma y costos del proyecto

La propuesta de ampliación del Canal mediante la construcción del tercer juego de esclusas permitirá a Panamá aprovechar el crecimiento del comercio marítimo internacional. Los componentes principales son:

- (1) La construcción de dos complejos de esclusas – uno en el Atlántico y otro en el Pacífico – de tres niveles cada uno, con tinas de reutilización de agua;
- (2) La construcción de cauces de acceso a las nuevas esclusas y el ensanche de los cauces de navegación existentes y;
- (3) La profundización de los cauces de navegación existentes y la elevación del

nivel máximo de funcionamiento del lago Gatún.

El tercer juego de esclusas, combinado con las esclusas existentes, permitirá el tránsito de hasta 600 millones de toneladas. En efecto, las nuevas esclusas casi que duplicarán la capacidad del Canal.

Además, las nuevas esclusas permitirán que por el Canal transiten buques pospanamax, que pueden transportar hasta 12,000 contenedores.

La construcción del proyecto tomará entre siete y ocho años.

## Programa de Ejecución del Proyecto del Tercer Juego de Esclusas

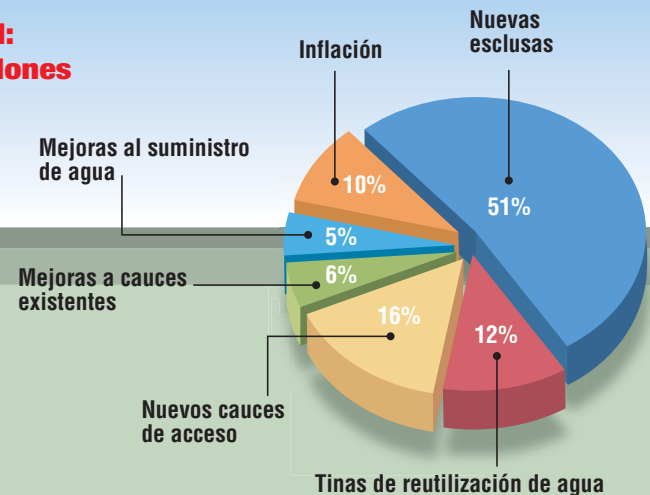


El costo estimado del tercer juego de esclusas toma en cuenta los aumentos que puedan darse en el costo de la mano de obra, de los equipos, de los insumos y de los

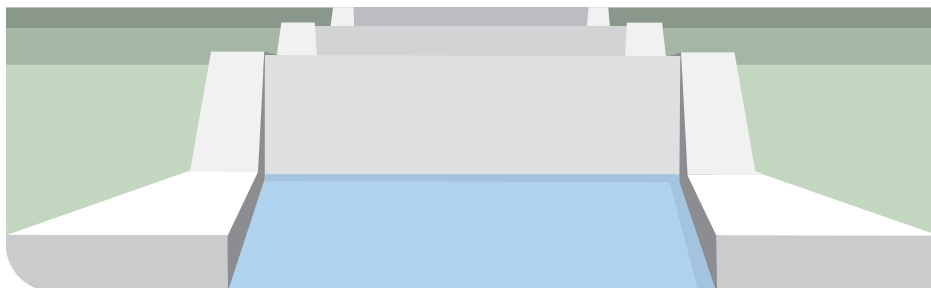
materiales. El proyecto consiste en su totalidad de tecnología probada. Además la ACP tiene amplia experiencia realizando trabajos de dragado y excavación.

## Estimado de Costos del Proyecto del Tercer Juego de Esclusas

**Costo total:**  
**B/. 5,250 millones**



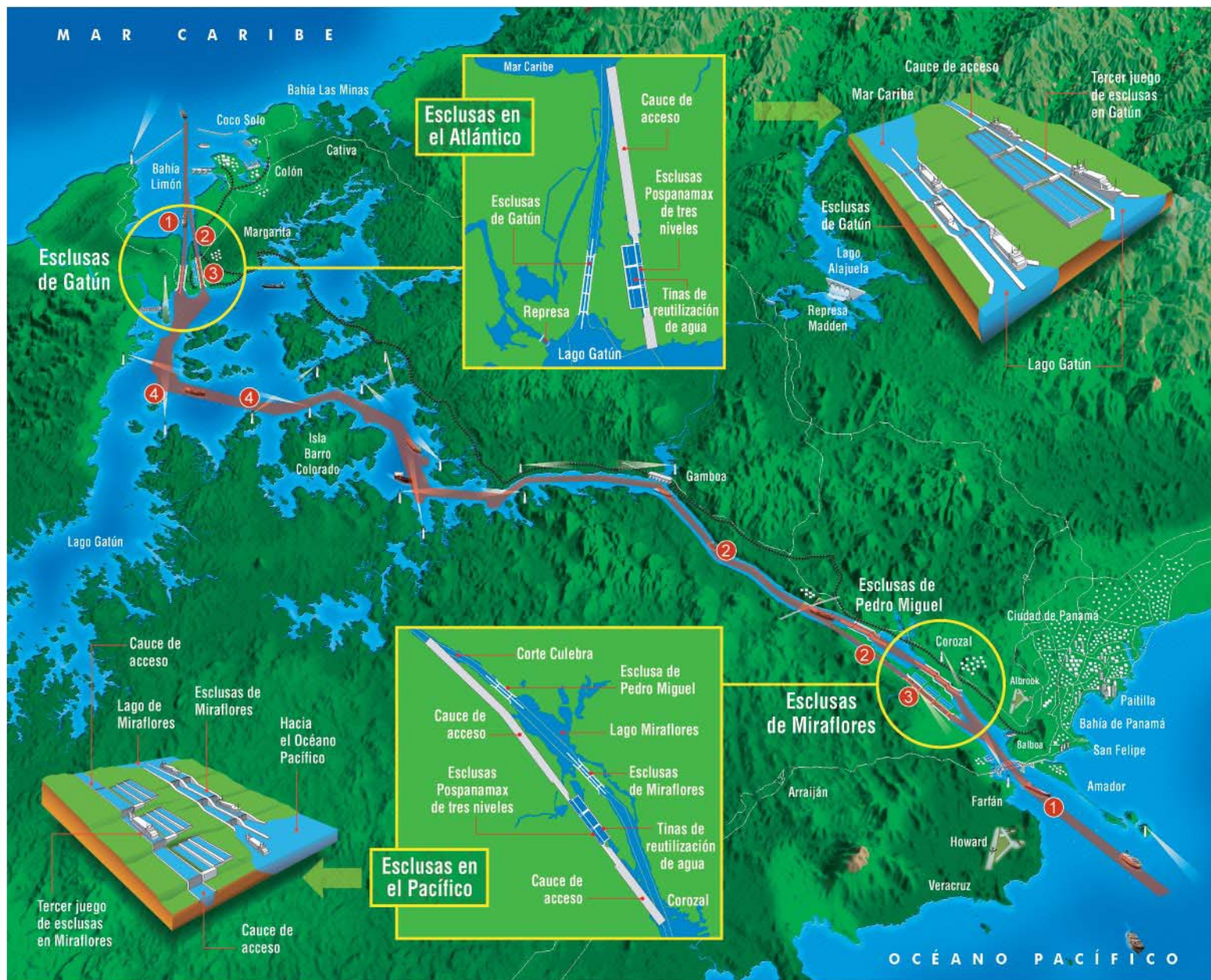
**El costo de la ampliación del Canal será cubierto por aumentos de peajes y generará crecientes beneficios para Panamá.**



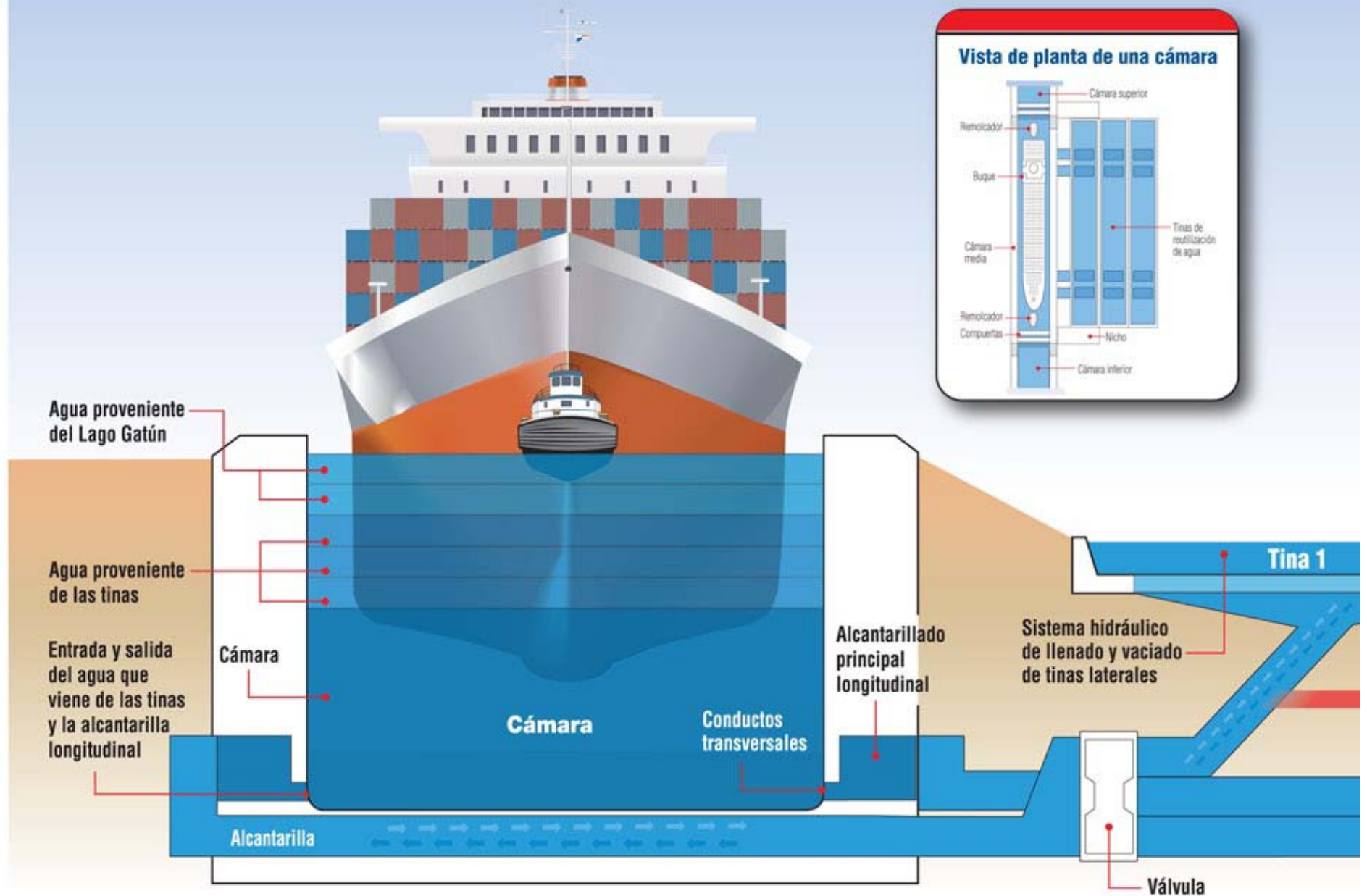
# Componentes del Programa del Tercer Juego de Esclusas

- 1 Profundización de las entradas en el Pacífico y el Atlántico
- 2 Ensanche y profundización de los cauces de navegación del lago Gatún y profundización del Corte Culebra
- 3 Construcción de las nuevas esclusas y tinas de reutilización de agua en el Atlántico y en el Pacífico con sus cauces de navegación
- 4 Subir el nivel máximo de operación del lago Gatún

Ambos complejos de esclusa se ubicarán adyacentes a las esclusas actuales. En el lado Atlántico del Canal estará del lado este de la esclusa de Gatún, mientras que en el lado Pacífico se ubicará al suroeste de la esclusa de Miraflores. La ubicación de las nuevas esclusas aprovechará las excavaciones del proyecto del Tercer Juego de Esclusas iniciado por los norteamericanos en 1939 y que fue suspendido en 1942 cuando Estados Unidos entró en la Segunda Guerra Mundial.

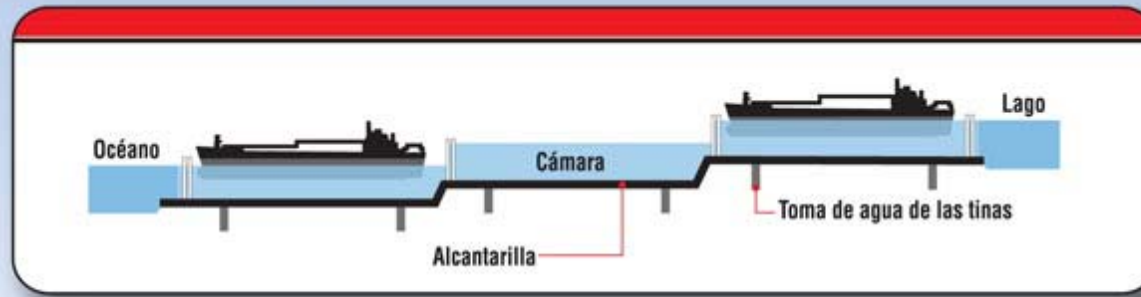


# Las nuevas esclusas:

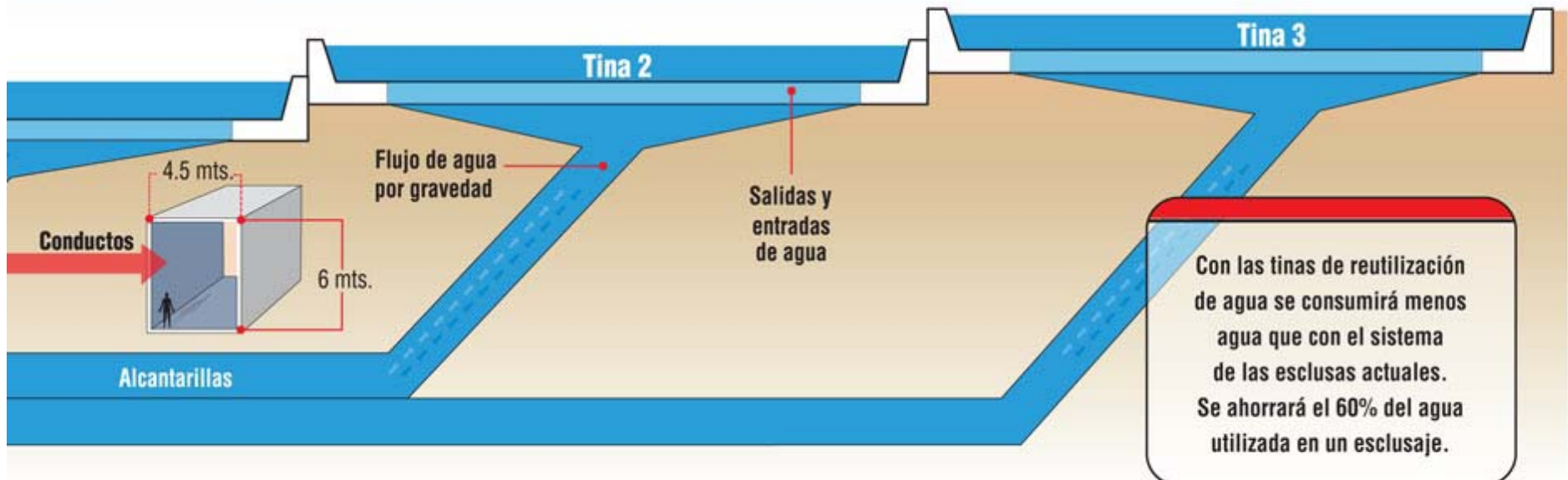




## más grandes y eficientes



- Podrán transitar buques con más del doble de la carga que los buques que transitan actualmente.
- Las nuevas esclusas utilizarán menos agua que las esclusas actuales.
- Las compuertas serán rodantes y no abisagradas como las actuales, lo que permitirá darles mantenimiento en sitio sin necesidad de cierres de vía.
- Se utilizarán remolcadores en vez de locomotoras para asistir a los buques dentro de las esclusas, un procedimiento seguro utilizado en todas las grandes esclusas del mundo.



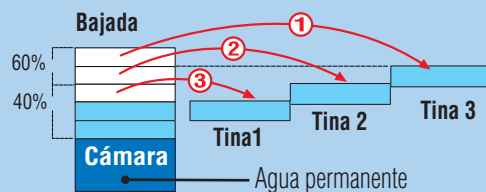
## Tinas de reutilización de agua: tecnología probada

- Las nuevas esclusas con sus tinas de reutilización de agua usan menos agua que las esclusas existentes.
- Las tinas se utilizan exitosamente en Alemania por más de 80 años.
- Las tinas ahorran el 60% del agua utilizada en un esclusaje.



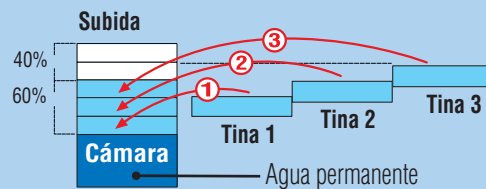
Esclusas de Hohenwarthe en Alemania, de dos vías con tres tinas paralelas de reutilización de agua por vía.

### Sistema de llenado y vaciado por gravedad



Cuando el buque va en bajada se llenan las tinas con agua de la cámara ahorrando el 60%.

El otro 40% se vierte a la siguiente cámara y luego a la otra hasta llegar al mar.



Cuando el buque va en subida el agua pasa de las tinas a la cámara por gravedad.

Se llena un 60% y el otro 40% se completa con agua del lago o de la cámara anterior a través de la alcantarilla longitudinal.



Tinas de reutilización de agua en la esclusa de Uelzen I en Alemania.

# Proyectos de suministro de agua

Además de las tinas de reutilización se realizarán dos proyectos de suministro de agua :

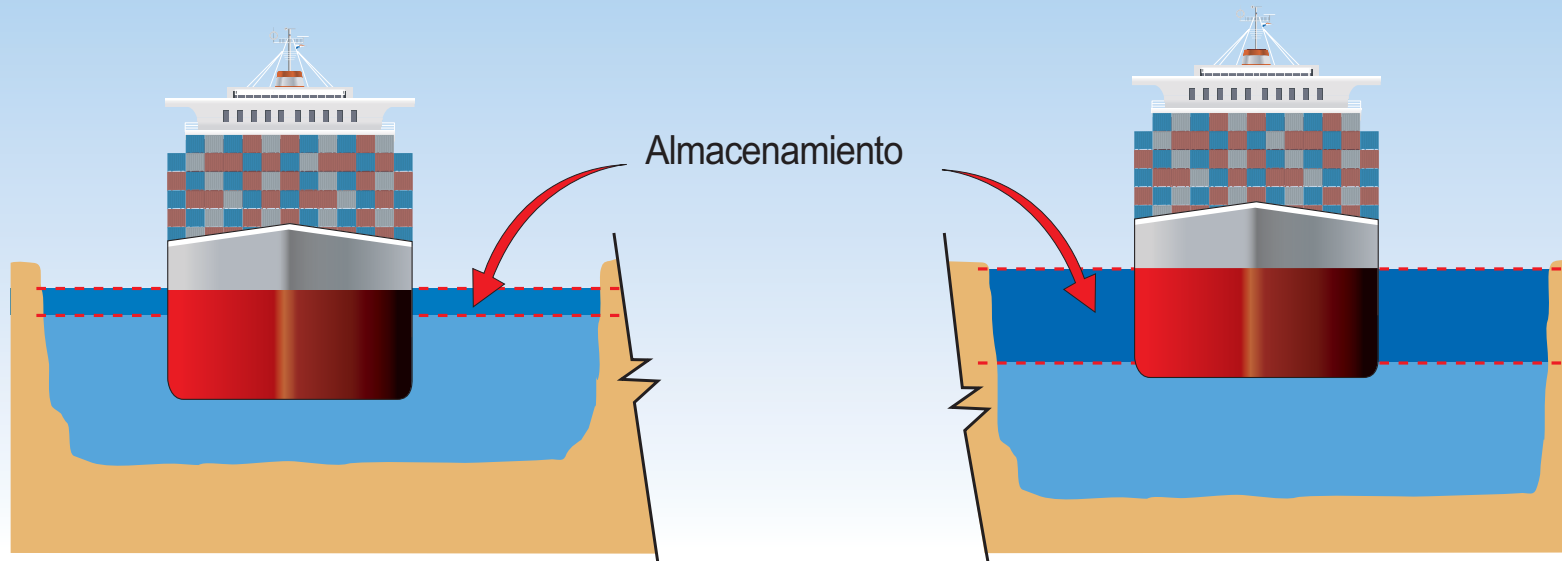
- Los proyectos de suministro de agua son:  
La profundización de los cauces de navegación y la elevación del nivel máximo del lago Gatún.
- Estos dos proyectos aumentarán el almacenamiento de agua del Lago Gatún y permitirán aprovechar mejor el agua de la Cuenca del Canal.
- Estos proyectos garantizan el suministro de agua para consumo de la población y funcionamiento del Canal.

**Antes**

de profundizar los cauces y elevar el nivel máximo del lago Gatún

**Después**

de profundizar los cauces y elevar el nivel máximo del lago Gatún

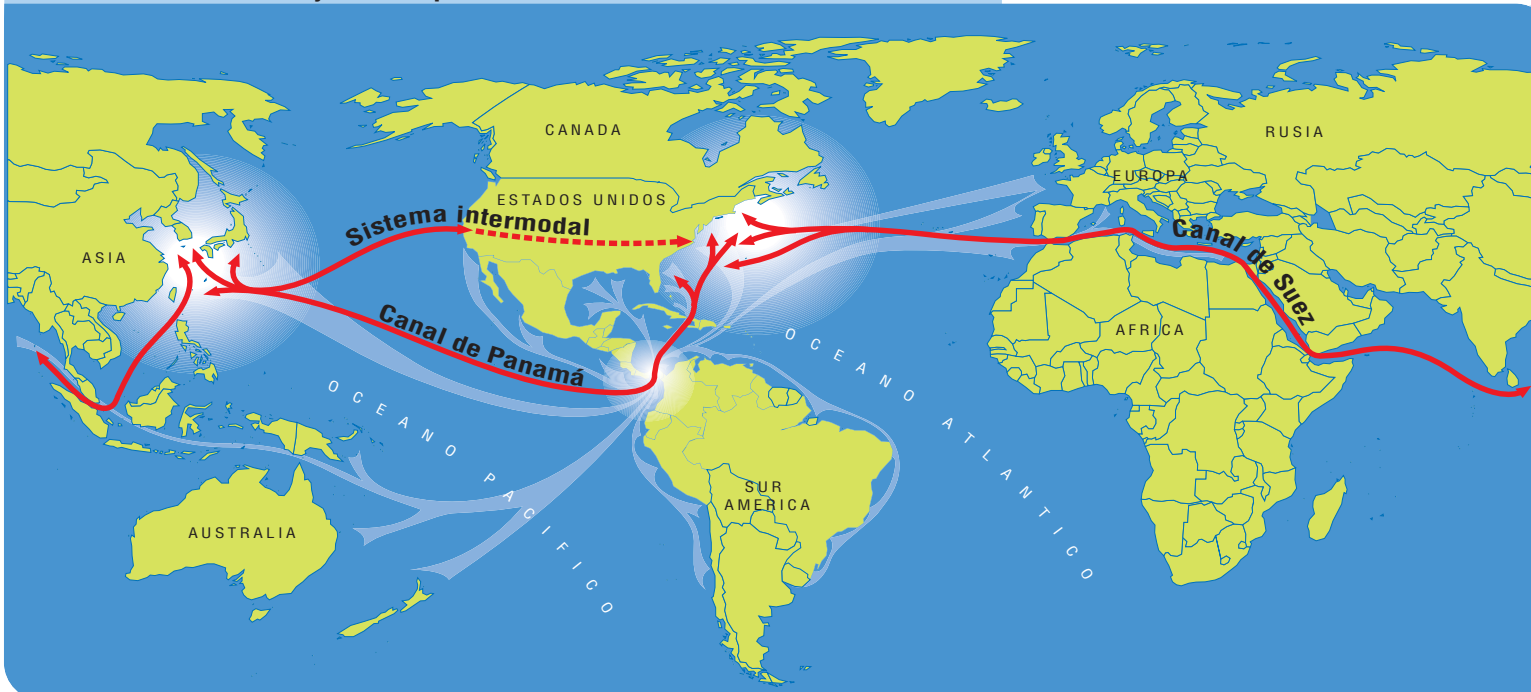


## ¿Qué pasa si no ampliamos el Canal ahora?

El Canal alcanzará su máxima capacidad entre el año 2009 y el 2012.

- Una vez que el Canal alcance su máxima capacidad, perderá la oportunidad de aprovechar, en beneficio de Panamá, el crecimiento del comercio mundial.
- El Canal deja de ser piedra angular del crecimiento y desarrollo del país.
- Panamá perderá importancia como ruta marítima clave del comercio mundial.
- Sin la ampliación se estancarán los aportes del Canal al Tesoro Nacional, a mediano y largo plazo.
- Se perderá la oportunidad de aumentar los beneficios que aportan las actividades económicas que genera el Canal.
- Mientras más se demore el inicio de operaciones del tercer juego de esclusas, más difícil será para el Canal mantenerse competitivo. Esto se debe a que los usuarios del Canal, ante la incertidumbre, tomarán decisiones y harán inversiones para utilizar rutas alternas.

### El Canal de Panamá y sus Competidores



El comercio de Asia hacia la costa este de los Estados Unidos constituye un mercado creciente para nuestro Canal. Es un mercado que tiene dos competidores importantes: la ruta transpacífica conectada al sistema intermodal de Estados Unidos y el Canal de Suez. El Canal, al igual que el sistema intermodal, tiene actualmente capacidad limitada.

## Una inversión rentable

- Pagan los usuarios, no los panameños
- Crecientes aportes anuales al Tesoro Nacional durante y después de la construcción

*“El comercio mundial crece a un ritmo acelerado. El crecimiento pronosticado de la demanda es realista, pero los beneficios para Panamá solamente podrán ser obtenidos si se procede con la ampliación del Canal lo antes posible. Los costos de la obra serán sufragados en su totalidad por los usuarios del Canal en un término razonable, sin dejar deuda alguna ni al país ni a los panameños”.*

Junta Asesora de la Autoridad del Canal de Panamá, mayo del 2006

El Canal  
es un negocio  
sólido que propone un  
proyecto rentable.

- La obra se paga con los ingresos que generan los aumentos de peajes.
- No aumentará la deuda soberana del país.
- No se comprometen fondos del Estado.
- El financiamiento es de carácter temporal y se paga en menos de 10 años después que inicie su funcionamiento del tercer juego de esclusas.
- Se fundamenta en la solidez financiera del Canal.



## Los impactos: cómo benefician a Panamá

### Antes de la construcción del tercer juego de esclusas:

- Se desarrollará e implementará un programa de capacitación técnica y artesanal.
- La mano de obra panameña calificada y certificada podrá participar en múltiples proyectos.



### Durante la construcción del tercer juego de esclusas:

- Se generarán más de 40,000 empleos directos e indirectos durante el periodo de construcción, entre los años 2007 y 2014, de los cuales se requerirán cerca de 7,000 trabajadores que estarán directamente involucrados en las actividades de construcción.
- Se producirá un auge en actividades como la construcción, el suministro de alimentos, el hospedaje, las telecomunicaciones, el transporte urbano y pesado, la venta de materiales y suministros, entre muchas otras.



### Cuando entre a funcionar el tercer juego de esclusas:

- En los primeros 11 años de funcionamiento el Canal ampliado hará aportes de más de B/. 30,000 millones al Tesoro Nacional.
- Se generarán entre 150,000 a 250,000 empleos adicionales para el año 2025.
- Exportaciones se triplicarán para el año 2025.
- 1.2% adicional de crecimiento anual en la economía.





**Para más información:  
visite nuestros centros de información**

**Centro de Información del Tercer Juego de Esclusas**

Edificio 714, Paseo el Prado,  
Balboa, Ancón - Lunes a viernes  
7:15 a.m. - 4:15 p.m.  
272-2278

**Biblioteca Roberto F. Chiari  
Centro de Capacitación Ascanio Arosemena**

Balboa, Ancón - Lunes a viernes  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.  
272-8921

**Colón**

**Centro Rotario Cristian Rojas**

Calle Espavé Margarita  
Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**La Chorrera**

**Biblioteca Hortencio de Icaza**

Lunes a viernes de 10 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00p.m.

**Penonomé**

**Biblioteca Pública Fernando Guardia**

Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**Chitré, Herrera**

**Edificio Nueve Mares**

Avenida Pérez y Calle Manuel María Correa  
Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**Las Tablas, Los Santos**

**Avenida Rogelio Gáez**

Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**San Miguelito**

**Centro Comercial Los Andes - Local G5**

Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**David, Chiriquí**

**Biblioteca Pública Santiago Anguizola**

Avenida Pérez Balladares  
Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábados de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

**Santiago de Veraguas**

**Plaza Banconal**

Carretera Panamericana  
Lunes a viernes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.



o visite nuestra página web: [www.pancanal.com](http://www.pancanal.com)

o

escribanos al correo electrónico: [ampliacion@pancanal.com](mailto:ampliacion@pancanal.com)